

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No. S 60169566	Blatt Sheet 0001	Gültig ab 11.04.2023	Valid from (day/mo/yr)
Ihr Zeichen Client Reference	Unser Zeichen Our Reference 0010-A.H.-DE23PU08 001	Längstens gültig bis 10.04.2028	Latest expiration date (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 München
Deutschland

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

Steelcase GmbH
Georg-Aicher-Str. 7
83026 Rosenheim
Deutschland

Prüfzeichen Test Mark



www.tuv.com
ID 1111267388

Geprüft nach Tested acc. to

EK5/AK3 13-01:2018
DIN EN 527-1/08.11
DIN EN 527-2/07.19
DGVV Grundsatz 315-410/09.21

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation) Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit License Fee - Unit

Bürotisch / Office work table

Office desk programm "Migration SE"

12

- Sit-/Stand tables height adjustable by electric motor
Single tables/H-Bench and work tables, fixed HT 74 cm.
Sit-/Stand tables Lift1: 72-120 cm/Lift2: 65-125/130 cm.
Drive system: DMD500/660 with control DMP240-EU.
Hand switch: DMUI-TOUCH_C-FX-LD / DMUI-TOUCH-B-UD-LD.
Lifting columns 2-/3-part 90x60 mm/85x55 mm/80x50 mm.
- Longitudinal traverse: rectang.-steel tube 88.5 x 48 mm
- Table cantilever in sheet steel, folded twice
- Foot cantilever, tubular steel; 65 x 25 mm with glider
- Sliding top/Cable tray/Knee room cover, H 360 mm.
- Table top, melamine-coated chipboard 25 mm, surfaces in accordance with DGVV 315-410.
- Table sizes according to DIN EN 527-1 and the test principle "EK5/AK3_13". The dimensions of office work tables are the standard table size of 160 x 80 cm; smaller tables are suitable for ordering or for temporary work.
Table depths and table widths as per annex.

Replaces certificate No. 60161027 0001
ANLAGE (Appendix): 1; Seite/page 1 - 3

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Die Anforderungen nach § 20 des Produktsicherheitsgesetzes sind erfüllt.

This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.
The provisions of §20 Product Safety Act are complied with.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

http://www.tuv.com/safety E-mail: markcheck@tuv.com
Fax: +49 221 806-3935

Ausstellungsdatum Date of Issue : 11.04.2023 (day/mo/yr)

Übersetzung/Translation

ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

10 ENE 2025

12

Zertifizierungsstelle



Anlage / Appendix 1

Zertifikat / Certificate

S 60169566

Blatt / Page

0001



Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

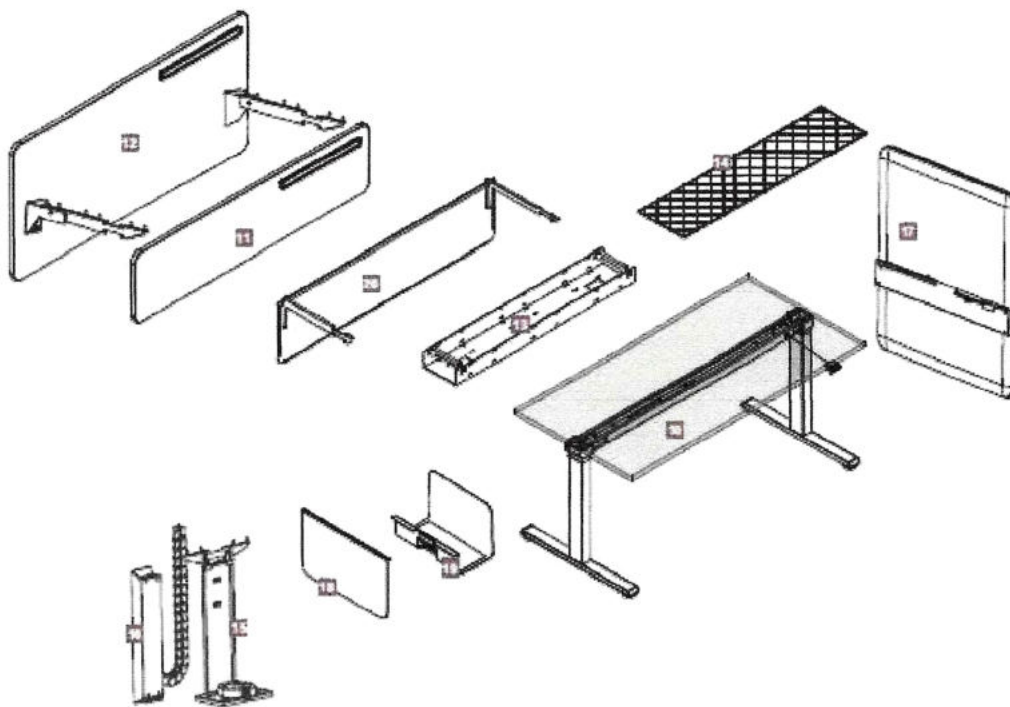
Ausstellungsdatum / Date of issue

0010-A.H.-DE23PUO8 001

11.04.2023

Migration SE – Product overview

- 10 Migration SE - Lift 1
- 11 Divisio Frameless Privacy Screen on top with C-clamp
- 12 Divisio Frameless Privacy / Modesty Screen
- 13 Cable Tray
- 14 Cable Net
- 15 CPU Holder
- 16 Vertical cable channel
- 17 Divisio end-of-run Screen
- 18 Side Modesty Panel
- 19 Bag Drop
- 20 Steel Modesty Panel



ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

11 0 ENE 2025

Übersetzung/Translation
Seite / Page 1 von / of 3

Anlage / Appendix 1

Zertifikat / Certificate

S 60169566

Blatt / Page

0001



Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

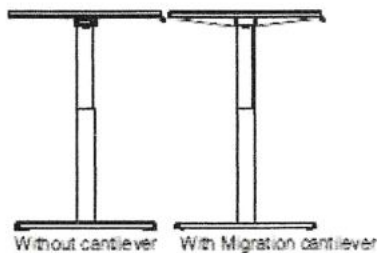
Ausstellungsdatum / Date of issue

0010-A.H.-DE23PUO8 001

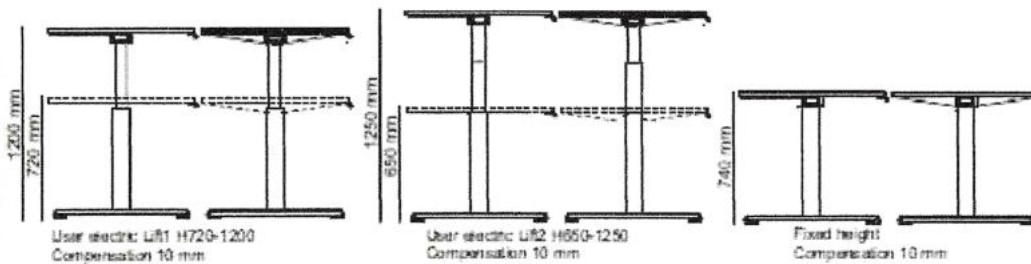
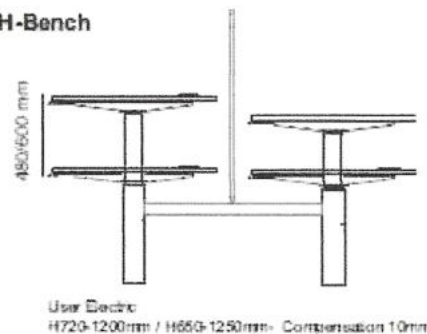
11.04.2023

Migration SE - Product overview

Desk / Bench



H-Bench



ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

10 ENE 2025

Übersetzung/Translation
Seite / Page 2 von / of 3

Anlage / Appendix 1

Zertifikat / Certificate

S 60169566

Blatt / Page

0001



Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

Ausstellungsdatum / Date of issue

0010-A.H.-DE23PU08 001

11.04.2023

Migration SE – Overview of Table Tops

Desk

Straight / Type 10 • Melamine 25mm

	1200	1400	1600	1800	2000
750					
850					
950					

Bench

	1200	1400	1600	1800	2000
750					
850					
950					
1050					
1150					
1250					
1350					
1450					
1550					

Single tables

Height: 740 mm - Fix

Height: 720-1200 mm - Lift 1 electric motor.

Height: 650-1250 / 1300 mm - Lift 2 electric motor.

- Type C * according to EN 527-1

- without type assignment according to DIN EN 527-1

- Type A * according to DIN EN 527-1

* Table top widths according to DIN EN 527-1 (= minimum leg width + foot pillars)

Type C = 1200 mm

Type A = 1400 mm

According to test principle "EK5-AK3_13" for the dimensions of the work surfaces of office work tables the minimum size of an office work table should be 1600 x 800 mm.

Bench

Height: 720-1200 mm - Lift 1 electr. - without type assignment according to DIN EN 527-1

Height: 650-1250 / 1300 mm - Lift 2 electr. - Type A * according to DIN EN 527-1

According to test principle "EK5-AK3_13" for the dimensions of the work surfaces of office work tables the minimum size of an office work table should be 1600 x 800 mm.

* Table top widths according to DIN EN 527-1 (= minimum leg width + foot pillars)

Type A = 1400 mm



ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

11 0 ENE 2025

Übersetzung/Translation
Seite / Page 3 von / of 3

Zertifikat**Certificado**

Zertifikat Nr.	Certificado n.º	Blatt	Página	Gültig ab	Válido desde
S 60169566		0001		11.04.2023	(día/mes/año)
Ihr Zeichen Su referencia	Unser Zeichen Ntra. referencia	Längstens gültig bis	Fecha de vencimiento		
	0010-A.H.-DE23PU08 001	10.04.2028	(día/mes/año)		

Genehmigungsinhaber Titular de la licencia

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 München
Deutschland

Fertigungsstätte Centro de producción

Steelcase GmbH
Georg-Aicher-Str. 7
83026 Rosenheim
Deutschland

Prüfzeichen Marca de ensayo

www.tuv.com
ID 1111267388

Geprüft nach Sometido a ensayo conforme a

EK5/AK3 13-01:2018
DIN EN 527-1/08.11
DIN EN 527-2/07.19
DGVV Grundsatz 315-410/09.21

Zertifiziertes Produkt
Producto certificado
(Geräteidentifikation)
(Identificación del producto)
Lizententgelte - Einheit
Derechos de licencia - unidad

Bürotisch / Mesa de oficina

Programa de mesas de oficina "Migration SE"

12

- Mesas de oficina para trabajar sentado/de pie, de altura ajustable por motor eléctrico. Mesas individuales/Bench en H y mesas de trabajo, altura fija 74 cm. Mesas de oficina para trabajar sentado/de pie Lift1: 72-120 cm / Lift2: 65-125/130 cm. Sistema motriz: DMUI-TOUVH C-FX-LD / DMUI-TOUCH-B-UD-LD. Columnas elevadoras de 2/3 piezas 90x60 mm/85x55 mm/80x50 mm.
 - Travesaño longitudinal: tubo rectangular de acero 88,5x48 mm.
 - Ménsula en chapa de acero doblada dos veces
 - Patín, acero tubular; 65x25 cm con taco
 - Tablero deslizante/Bandeja para cables/Cobertura de rodillas, alto 360 mm.
 - Tablero, aglomerado de 25 mm forrado con melamina, superficies conformes con DGVV 315-410.
 - Dimensiones conforme a DIN EN 527-1 y al principio de ensayo "EK5/AK3_13". Las dimensiones de las mesas de oficina son las del formato estándar de 160x80 cm; mesas más pequeñas son idóneas para ordenación o trabajo temporal.
- Fondos y anchos de mesas según anexo.

Sustituye al certificado n.º 60161027 0001
ANLAGE (Apéndice):1; Seite/página 1 - 3

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Die Anforderungen nach § 20 des Produktsicherheitsgesetzes sind erfüllt.

Este certificado se basa en nuestro reglamento de ensayo y certificación.
Se ha cumplido lo dispuesto en el art. 20 de la Ley de Seguridad de Producto.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

http://www.tuv.com/safety E-mail: markcheck@tuv.com
Fax: +49 221 806-3935

Übersetzung/Traducción

Ausstellungsdatum Fecha de emisión: 11.04.2023(día/mes/año)

ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

10 ENE 2025

12

Zertifizierungsstelle



C. Prosch

Anlage / Apéndice 1

Zertifikat / Certificado

S 60169566

Blatt / Página

001



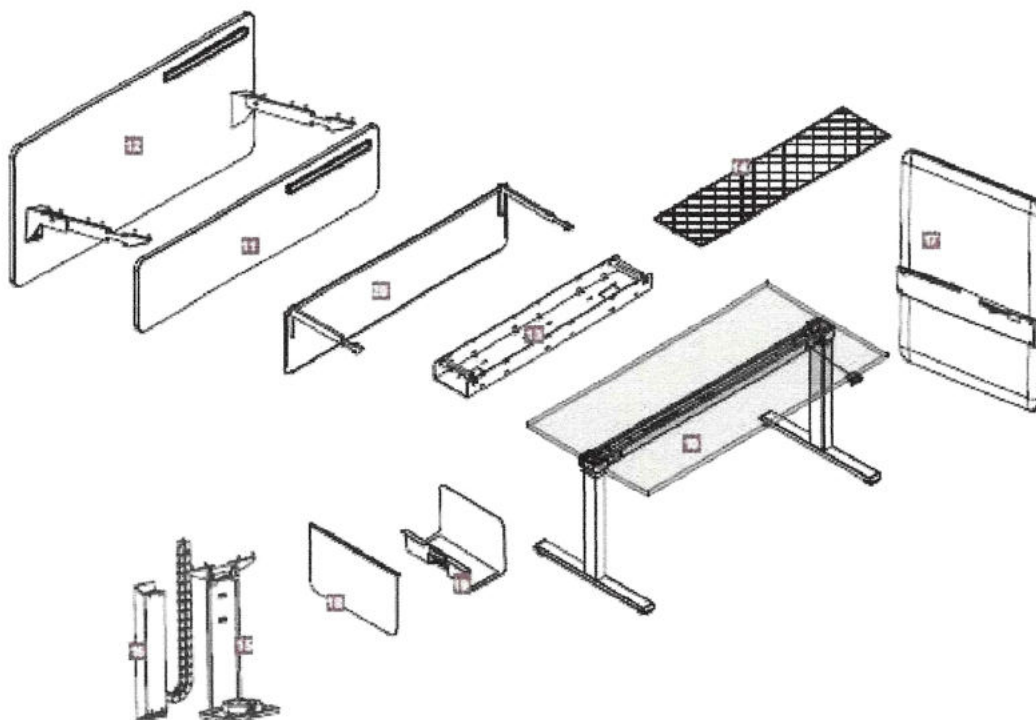
Ihr Zeichen / Su ref.

Unsere Zeichen / Ntra. ref. Ausstellungsdatum / Fecha de emisión

0010-A.H.DE23PU08 001 11.04.2023

Migration SE - Descripción del producto

- Migration SE - Lift 1
- Pantalla de privacidad Divisio Frameles sobre mesa con pinzas
- Pantalla de privacidad / faldón Divisio Frameless
- Bandeja para cables
- Red para cables
- Soporte de CPU
- Canal vertical para cable
- Pantalla lateral Divisio
- Faldón lateral
- Bandeja para bolso
- Faldón de acero



C. Prosch



ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

10 ENE 2025

Übersetzung/Traducción

Seite / Página 1 von / de 3

Anlage / Apéndice 1

Zertifikat / Certificado

S 60169566

Blatt / Página

001



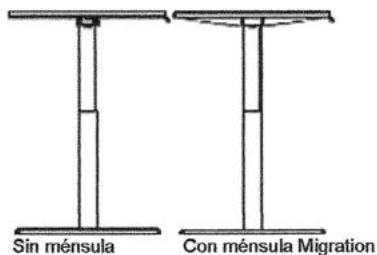
Ihr Zeichen / Su ref.

Unsere Zeichen / Ntra. ref. Ausstellungsdatum / Fecha de emisión

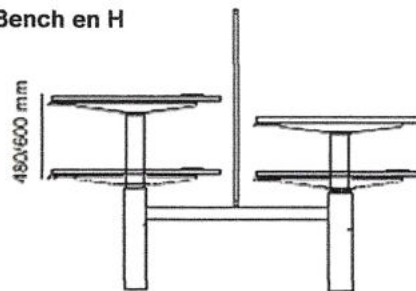
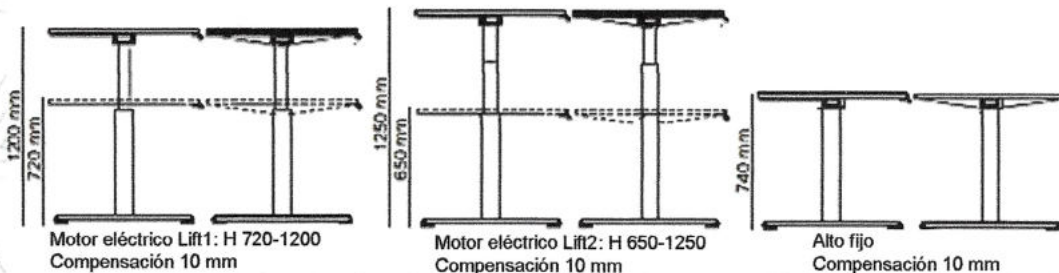
0010-A.H.DE23PU08 001 11.04.2023

Migration SE - Descripción del producto

Mesa / Bench



Bench en H

Motor eléctrico
H 720-1200 mm / H 650-1250 mm = Compensación 10 mm

C. Prosch



ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

10 ENE 2025

Übersetzung/Traducción
Seite / Página 2 von / de 3

Anlage / Apéndice 1

Zertifikat / Certificado

S 60169566

Blatt / Página

001



Ihr Zeichen / Su ref.

Unsere Zeichen / Ntra. ref. Ausstellungsdatum / Fecha de emisión

0010-A.H.DE23PU08 001 11.04.2023

Migration SE - Descripción de tableros

Mesa

Rectangular / Tipo 10 - Melamina 25 mm

	1200	1400	1600	1800	2000
750					
800					
900					

Bench

	1200	1400	1600	1800	2000
750					
800					
900					
1000					
1100					
1200					
1300					

Mesas individuales

Alto: 740 mm - Fijo

Alto: 720-1200 mm - Motor eléctrico Lift 1

Alto: 650-1250 / 1300 mm - Motor eléctrico Lift 2

- Tipo C * conforme a EN 527-1

- sin asignación de tipo conforme a DIN EN 527-1

- Tipo A * conforme a DIN EN 527-1

* Anchos de tableros conforme a DIN EN 527-1 (= ancho mínimo de pata + pilar de soporte)

Tipo C = 1200 mm

Tipo A = 1400 mm

De conformidad con el principio de ensayo «EK5-AK3_13» relativo a las dimensiones de las superficies de trabajo en mesas de oficina, las dimensiones mínimas de las mesas de oficina deben ser 1600 x 800 mm.

Bench

Alto: 720-1200 mm

- Motor eléctrico Lift 1

- sin asignación de tipo conforme a DIN EN 527-1

Alto: 650-1250 / 1300 mm

- Motor eléctrico Lift 2

- Tipo A * conforme a DIN EN 527-1

De conformidad con el principio de ensayo «EK5-AK3_13» relativo a las dimensiones de las superficies de trabajo en mesas de oficina, las dimensiones mínimas de las mesas de oficina deben ser 1600 x 800 mm.

* Anchos de tableros conforme a DIN EN 527-1 (= ancho mínimo de pata + pilar de soporte)

Tipo A = 1400 mm



ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

Übersetzung/Traducción

Seite / Página 3 von / de 3

10 ENE 2025

Don **Esteban Veyrat Marqués**, Traductor-Intérprete Jurado de **inglés**, en virtud de título otorgado por el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación, certifica que la que antecede es traducción fiel y exacta al **castellano** del texto en inglés de un documento redactado en **inglés** y alemán.

En Madrid, a 10 de enero de 2025

ESTEBAN VEYRAT MARQUÉS
Traductor/Intérprete Jurado de INGLÉS
Nº 4207

